Pronom de reprise sans antécédent : contexte non contraignant

Théorie

Dans l'exemple suivant, on ne peut pas remplacer le pronom *ils* par un GN du masculin pluriel dont le sens soit généré par le contexte :

Problème

Étienne a essayé de retourner son téléphone après trois mois d'utilisation. Mais ils n'ont pas voulu le reprendre.

Qui est *ils*? En tenant compte du contexte, peut-on remplacer ce pronom par un GN du masculin pluriel? On ne peut pas remplacer *ils* par *les marchands, les vendeurs, les employés du magasin*. La nouvelle phrase serait artificielle et n'aurait pas vraiment de sens. Il faut alors se tourner vers d'autres solutions.

Le pronom impersonnel *on* est souvent une bonne solution de dépannage dans un tel contexte.

Correction

Étienne a essayé de retourner son téléphone après trois mois d'utilisation. Mais **on** n'a pas voulu le reprendre.

Le pronom impersonnel *on* fait référence aux gens qui ont vendu le téléphone.

D'autres corrections sont possibles. Chaque correction élimine le pronom *ils* et modifie ainsi la phrase. Voici d'autres corrections possibles :

Étienne a essayé de retourner son téléphone après trois mois d'utilisation. Mais **le marchand** n'a pas voulu le reprendre.

Étienne a essayé de retourner son téléphone après trois mois d'utilisation. Mais **il n'a pas pu**.

Exercice

.....

Les phrases suivantes contiennent des pronoms de reprise sans antécédent. Ces pronoms de reprise sont du masculin pluriel, mais ils ne peuvent pas être remplacés par des GN du masculin pluriel dont le sens soit précisé par le contexte. Soulignez ces pronoms et proposez une correction.

Exemple

Hier, Marc-André est allé s'acheter une veste de cuir. Je trouve qu'ils lui ont vendu sa veste un peu cher.

Réponse

Hier, Marc-André est allé s'acheter une veste de cuir. Je trouve qu'ils lui ont vendu sa veste un peu cher.

Voici quelques corrections possibles :

- Hier, Marc-André est allé s'acheter une veste de cuir. Je trouve qu'**on** lui a **vendu** sa veste un peu cher.
Le pronom *ils* est remplacé par le pronom impersonnel *on*. L'utilisation du pronom impersonnel *on* représente souvent une solution intéressante.
- Hier, Marc-André est allé s'acheter une veste de cuir. Je trouve que **le marchand** lui a **vendu** sa veste un peu cher.
Le pronom *ils* est remplacé par un GN singulier.
- Hier, Marc-André est allé s'acheter une veste de cuir. Je trouve qu'**il** a **payé** sa veste un peu cher.
La séquence *ils lui ont vendu* est remplacée par la séquence *il a payé*, qui contient le pronom de reprise *il*.

Note – Comme le pronom de reprise n'a pas d'antécédent, on cherche à le remplacer. En général, plusieurs corrections sont possibles. Attention à l'accord des verbes!

.....

1. J'ai fait une demande de remboursement pour ce produit défectueux. Après deux mois, ils ne m'ont toujours pas répondu.

2. Le cours d'arts plastiques devait commencer à dix heures. Mais ils l'ont annulé parce que le professeur était absent.

3. Les abonnements à des revues semblent de plus en plus répandus. Ils m'ont envoyé trois courriels cette semaine pour essayer de m'en vendre.

4. On a souvent dénoncé la famine dans cette région. Que voulez-vous qu'ils fassent pour améliorer la situation?

5. Linda n'était pas satisfaite de la réparation de sa bicyclette. Alors, elle les a appelés pour s'informer sur la garantie.

6. Il y avait un monde fou ce soir-là. Ils arrivaient de partout.

7. Quand on regarde la situation de près, il apparaît évident que la violence est de plus en plus présente. Pourquoi agissent-ils ainsi depuis quelques années?

8. Josiane fait toujours nettoyer son ensemble bleu marine au même endroit. Mais cette fois-ci, ils n'ont pas fait du bon travail.

9. La couche d'ozone continue de se détériorer. Ils devront bientôt prendre des mesures énergiques pour contrer cette situation.

10. On annonce une autre tempête hivernale dans l'est de la province. En effet, ils recevront au moins vingt-cinq centimètres de neige la nuit prochaine.

Corrigé

Dans chaque cas, comme le pronom de reprise n'a pas d'antécédent, il faut l'éliminer. Plusieurs corrections sont possibles selon le sens. On fournit quelques suggestions dans le corrigé.

1. J'ai fait une demande de remboursement pour ce produit défectueux. Après deux mois, ils ne m'ont toujours pas répondu.
J'ai fait une demande de remboursement pour ce produit défectueux. Après deux mois, **on** ne m'a toujours pas répondu.
J'ai fait une demande de remboursement pour ce produit défectueux. Après deux mois, **je n'ai toujours pas reçu de réponse.**
2. Le cours d'arts plastiques devait commencer à dix heures. Mais ils l'ont annulé parce que le professeur était absent.
Le cours d'arts plastiques devait commencer à dix heures. Mais **on** l'a annulé parce que le professeur était absent.
Le cours d'arts plastiques devait commencer à dix heures. Mais **il a été** annulé parce que le professeur était absent.
Le cours d'arts plastiques devait commencer à dix heures. Mais **les responsables** l'ont annulé parce que le professeur était absent.
3. Les abonnements à des revues semblent de plus en plus répandus. Ils m'ont envoyé trois courriels cette semaine pour essayer de m'en vendre.
Les abonnements à des revues semblent de plus en plus répandus. **On** m'a envoyé trois courriels cette semaine pour essayer de m'en vendre.
Les abonnements à des revues semblent de plus en plus répandus. **J'ai reçu trois courriels cette semaine à ce sujet.**
4. On a souvent dénoncé la famine dans cette région. Que voulez-vous qu'ils fassent pour améliorer la situation?
Note – Ici, les corrections sont nombreuses puisque le pronom à remplacer peut s'interpréter de différentes façons. La correction dépend du sens qu'on veut donner au deuxième énoncé.
On a souvent dénoncé la famine dans cette région. Que voulez-vous que **les habitants** fassent pour améliorer la situation?
On a souvent dénoncé la famine dans cette région. Que voulez-vous que **les dirigeants** fassent pour améliorer la situation?
On a souvent dénoncé la famine dans cette région. Que voulez-vous que **les organisations internationales** fassent pour améliorer la situation?
On a souvent dénoncé la famine dans cette région. Que voulez-vous que **le gouvernement** fasse pour améliorer la situation?

Corrigé (suite)

5. Linda n'était pas satisfaite de la réparation de sa bicyclette. Alors, elle les a appelés pour s'informer sur la garantie.
Linda n'était pas satisfaite de la réparation de sa bicyclette. Alors, **elle a appelé la compagnie** pour s'informer sur la garantie.
Linda n'était pas satisfaite de la réparation de sa bicyclette. Alors, **elle a appelé le mécanicien** pour s'informer sur la garantie.
Linda n'était pas satisfaite de la réparation de sa bicyclette. Alors, **elle s'est informée** sur la garantie.
6. Il y avait un monde fou ce soir-là. Ils arrivaient de partout.
Il y avait un monde fou ce soir-là. **Les gens** arrivaient de partout.
Il y avait un monde fou ce soir-là. **La foule arrivait** de partout.
Il y avait un monde fou ce soir-là. **On arrivait** de partout.
7. Quand on regarde la situation de près, il apparaît évident que la violence est de plus en plus présente. Pourquoi agissent-ils ainsi depuis quelques années?
Quand on regarde la situation de près, il apparaît évident que la violence est de plus en plus présente. Pourquoi **agit-on** ainsi depuis quelques années?
Quand on regarde la situation de près, il apparaît évident que la violence est de plus en plus présente. **Que se passe-t-il** depuis quelques années?
Quand on regarde la situation de près, il apparaît évident que la violence est de plus en plus présente. **Comment expliquer sa recrudescence** depuis quelques années?
8. Josiane fait toujours nettoyer son ensemble bleu marine au même endroit. Mais cette fois-ci, ils n'ont pas fait du bon travail.
Josiane fait toujours nettoyer son ensemble bleu marine au même endroit. Mais cette fois-ci, **on** n'a pas fait du bon travail.
Josiane fait toujours nettoyer son ensemble bleu marine au même endroit. Mais cette fois-ci, **le teinturier** n'a pas fait du bon travail.
Josiane fait toujours nettoyer son ensemble bleu marine au même endroit. Mais cette fois-ci, **elle n'est pas satisfaite**.

Corrigé (suite)

9. La couche d'ozone continue de se détériorer. Ils devront bientôt prendre des mesures énergiques pour contrer cette situation.

La couche d'ozone continue de se détériorer. **On devra** bientôt prendre des mesures énergiques pour contrer cette situation.

La couche d'ozone continue de se détériorer. **Les nations (les gouvernements, les autorités, les multinationales)** devront bientôt prendre des mesures énergiques pour contrer cette situation.

10. On annonce une autre tempête hivernale dans l'est de la province. En effet, ils recevront au moins vingt-cinq centimètres de neige la nuit prochaine.

On annonce une autre tempête hivernale dans l'est de la province. En effet, **il tombera** au moins vingt-cinq centimètres de neige la nuit prochaine.

On annonce une autre tempête hivernale dans l'est de la province. En effet, **cette région recevra** au moins vingt-cinq centimètres de neige la nuit prochaine.

On annonce une autre tempête hivernale dans l'est de la province. En effet, **on attend** au moins vingt-cinq centimètres de neige la nuit prochaine.